

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1409/2004

z 2. augusta 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1159/2003, ktorým sa ustanovujú pravidlá implementácie pre dovoz trstinového cukru v rámci určitých tarifných kvót a preferenčných dohôd pre hospodárske roky 2003/2004, 2004/2005 a 2005/2006 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1464/95 a (ES) č. 779/96

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 22 odsek 2, článok 26 odsek 1, článok 38 odsek 6, článok 39 odsek 6 a druhý pododsek článku 41,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1095/96 z 18. júna 1996 o zavedení koncesíí zo zoznamu CXL, ktorý bol vyhotovený na základe rokovaní v zmysle článku XXIV:6 zmluvy GATT ⁽²⁾, a najmä jeho článku 1,

keďže:

- (1) Na základe skúsenosti z priebehu prvých mesiacov uplatňovania nariadenia Komisie (ES) č. 1159/2003 ⁽³⁾ sa preukázalo, že je vhodné zabezpečiť zlepšenie spoločných pravidiel riadenia, vyplývajúcich z tohto nariadenia.
- (2) Na účely vytvorenia čo najlepších podmienok dodržiavania povinností vyplývajúcich z protokolu č. 3 o cukre štátov AKT (africké, karibské a tichomorské štáty) pripojeného k prílohe V dohody o partnerstve AKT-ES, ktorá bola podpísaná v Cotonou 23. júna 2000 ⁽⁴⁾ a vyplývajúcich z dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Indickou republikou o trstinovom cukre ⁽⁵⁾, je potrebné zmeniť a doplniť ustanovenia o výške zábezpeky vzťahujúcej sa na licencie, ako aj ustanovenia o termíne začiatku obdobia dodávky.
- (3) Na účely účinného riadenia dovozov uskutočnených v rámci daných kvót alebo dohôd je potrebné vytvoriť mechanizmus podnecujúci dovozcov, aby urýchlili odovzdanie vydávajúcemu orgánu licencie, ktoré nebudú používať, umožňujúc týmto spôsobom opakované použitie nepoužitých množstiev.

(4) Okrem toho je v týždennom intervale potrebné určiť opatrenia, ktoré Komisii umožňujú vykazovať údaje o vydaných licenciách a tiež informovať členské štáty a zúčastnených dovozcov o stave každej kvóty či dodávkovej povinnosti.

(5) V dôsledku toho je potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 1159/2003.

(6) Opatrenia vyplývajúce z tohto nariadenia sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1159/2003 sa mení a dopĺňa takto:

1. K článku 2 sa pripája nasledovný bod k):

„k) „pracovný deň“, pracovný deň Komisie“

2. Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto textom:

„2. Zábezpeka vzťahujúca sa na licencie má na 100 kg množstva cukru, udaného v licencií v bode 17, tieto hodnoty:

— 0,30 EUR v prípade špeciálneho preferenčného cukru a cukru koncesíí zo zoznamu CXL,

— 2 EUR v prípade preferenčného cukru AKT-India.“

b) Druhý pododsek odseku 3 sa nahrádza týmto textom:

„Odchýlkou od prvého pododseku, ak v prípade preferenčného cukru AKT-India dosiahne niektorá z vyvážajúcich krajín limit dodávkovej povinnosti počas obdobia dodávky, žiadosti o licencie pre túto krajinu sa môžu podávať na nasledovné obdobie dodávky 8 týždňov pred zahájením zodpovedajúceho hospodárskeho roku.“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 162, 1.7.2003, s. 25. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 96/2004 (Ú. v. EÚ L 15, 22.1.2004, s. 3).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 190, 23.7.1975, s. 36.

c) Pripájajú sa nasledovné odseky 5 a 6:

„5. Odchýlkou od článku 35 odseku 2 nariadenia (ES) č. 1291/2000:

a) ak je licencia odovzdaná vydávajúcemu orgánu v priebehu prvých 60 dní jeho platnosti, zábezpeka sa znižuje o 50 %;

b) ak je licencia odovzdaná vydávajúcemu orgánu po 60. dni jeho platnosti až do 15. dňa po skončení jeho platnosti, zábezpeka sa znižuje o 25 %.

6. Bez toho, aby boli dotknuté množstvom obmedzenia dodávkových povinností stanovených v zmysle článku 9 a kvót uvedených v článkoch 16 a 22, množstvá, na ktoré sa vzťahujú licencie v súlade s odsekom 5, môžu byť opätovne povolené. Členské štáty oznámia Komisii týždenné množstvo uvedené v článku 5 odseku 1 a tiež množstvá, na ktoré sa vzťahovali licencie odovzdané za týmto účelom po ich poslednom komuniké.“

3. Článok 5 sa nahrádza týmto textom:

„Článok 5

1. Žiadosti o dovozné licencie sa môžu podávať každý týždeň od pondelka do piatku. Tieto žiadosti musia uviesť hospodársky rok a obdobie dodávky, ktoré sa na ne vzťahuje. Najneskôr v prvý pracovný deň nasledujúceho týždňa členské štáty oznámia Komisii množstvá bieleho cukru alebo surového cukru, vyjadreného v prípade potreby ako ekvivalent bieleho cukru, na ktoré sa vzťahovali žiadosti o dovozné licencie podané v priebehu predchádzajúceho týždňa, spolu s presným uvedením príslušného hospodárskeho roku ako aj množstiev podľa jednotlivých krajín pôvodu.

2. Komisia vykazuje každý týždeň množstvá, na ktoré sa vzťahujú požadované dovozné licencie.

3. Ak žiadosti o licencie dosiahnu alebo presiahnu množstvo dodávkového povinnosti na krajinu, stanovené v prípade preferenčného cukru AKT-India v zmysle článku 9, alebo danú kvótu v prípade špeciálneho preferenčného cukru alebo cukru koncesii zo zoznamu CXL, Komisia stanoví limit vydávania žiadanych licencií v pomere k dostupnému množstvu a/alebo informuje členské štáty o dosiahnutí daného limitu.

4. Ak sa vykazovaním uvedeným v odseku 2 preukáže, že pre dodávkové povinnosti preferenčného cukru AKT-India alebo pre kvóty špeciálneho preferenčného cukru či cukru koncesii zo zoznamu CXL sú ešte dostupné množstvá cukru, hoci ich limit už bol dosiahnutý, Komisia informuje členské štáty o tom, že daný limit zatiaľ dosiahnutý nebol.

5. Licencie sa vydávajú v tretí pracovný deň po komuniké uvedenom v odseku 1, pokiaľ Komisia neprijala v tejto lehote opatrenia uvedené v odseku 3.

6. Spoločne s komuniké uvedeným v odseku 1 členské štáty oznámia Komisii osobitne pre každú kvótu či dodávkovú povinnosť a pre jednotlivé krajiny pôvodu množstvá cukru, na ktoré sa vzťahujú dovozné licencie vydané v priebehu predchádzajúceho týždňa.“

4. V článku 7 bode 1) sa vypúšťa bod a).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v tretí deň od jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. augusta 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie